

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujnely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetésnek minden szó után
2 fill. Petít betűnél nagyobb, avagy dísz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termék szerint egy négyszög centim
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

A kibontakozás útján.

— márc. 4.

Aggódó szívvel várunk minden nap olyan politikai véleményt, mely a mostani bizonytalan helyzetből kivezetné parlamentünket.

Jóleső örömmel vettük a koalíció határozott állásfoglalásáról szóló hirt, mert csak így lehet reményelni, hogy végre is sikerülni fog Bécsben szemben ha mást nem is, de a hatvanhetes kiegyezés pontjait a valódi értelemben érvényre emelni.

Többször hangoztattuk, hogy a magyar nemzet összes politikai törekvéseinek főcélja csak az önállóság lehet. Ha ma még nem is vagyunk abban a helyzetben, hogy ez az önállóság minden nagyobbbrázakódás nélkül történhetne meg, szükség van arra, hogy legyen olyan pártja és pedig erős pártja a parlamentnek, amely nem szűnik meg követelni az önállóságot.

A többségre jutott függetlenségi párt határozott föllépésének eredménye, hogy ezen az uton nagyot haladtunk előre. Bécsben belátták törekvéseink komolyságát s még a legszigeteltebb udvari körök sem találnak okot arra, hogy az uralkodót megakadályozzák az összes pártok kiválóbb tagjaival való tanácskozásban. S ez nagy haladás. Aki ismeri az utolsó két-száz év politikai történetét, aki tudja, hogy a vasvári békétől kezdve a hatvanhetes kiegyezésig milyen komolyan vették Bécsben alkotmányos jogainkat, önállóságunkat és törvényeinket, az értéke

szerint fogja becsülni a mai helyzetet.

Sok mindennek kellett eddig megtörténni, míg bebizonyítottuk, hogy hazánk nemcsak adózás tekintetében legfontosabb része az ugynevezett egységes nagyhatalomnak, hanem politikai tekintetben is súlypontja annak.

Nem tudjuk ma még, mi lesz az eredménye a tömegesebb királyi kihallgatásnak, amelyben minden párt képviselve lesz, de valószínű, hogy megtalálják a kibontakozás útját a haladványos rendszerben. Engedni fog a király s engedni fog az ellenzék is, nem a lényegben, hanem csak időben s elvei föladata nélkül.

A nemzet s a parlament sem zárkozhatik el az ilyen átmeneti rendszertől. Hisz hatvanhét óta más kormányunk sem volt csak átmeneti; átmeneti az abszolutizmustól a hatvanhetes kiegyezésig. Most pedig átmeneti kormányok lesznek a hatvanhetes alaptól a negyvennyolcas önállóság teljes kivívásáig.

Egy nagy akadálya van azonban a függetlenségi törekvéseknek, de amelyre tudunkkal még nem terjedt ki a politikai intéző körök figyelme. Bécsben hallgatnak róla, Magyarországon nem méltányolják eléggé. S ez a főrendiház. Annak politikai állásfoglalása iránt szinte senki sem érdeklődik, pedig törvényhozó testületünknek talán leglényegesebb kiegészítő része. Náluk nélkül a mai viszonyok mellett semmi sem történhetik s ha ellentétbe helyezkednek az alsó házzal,

útját vágthatják a legideálisabb törekvéseknek is.

Nincs okunk megvádolni a főrendiházat, a főnemesség gyakran kimutatta a régi időben hon-szeretétét. De az a régi idő már rég eltűnt s a kényelmes maradiság lett jellemzőjévé. Ott kell tehát teret hódítani az új eszméknek, amit ha elmulasztanak, meddővé lesz az egész szép küzdelem.

Talán különösnek látszik, hogy lapunk hasábjairól hangzanak el e szavak, annyiszor vádoltak bennünket túlzó szabadelvűségről azért, mert méltányoltuk azt a sok nehézséget, amelylyel a kormányoknak meg kellett küzdeniök. Ma azonban ezen akadályok legnagyobb része megsemmisült, miáltal kötelességévé válik az új kormányzó hatalomnak, bárkik foglaljanak is abban helyet, tovább fejleszteni a nemzeti vívmányokat. A szabadelvűség tehát megmaradt, nem mint pártfogalom ugyan, hanem egy nemes törekvésű politikai irányzat jelszava, amely mellett mi is ki fogunk tartani s kivesszük csekély részünket a fokozatos önállóság előkészítő munkájából.

Ez ma az igazi szabadelvűség, mely magában foglalja az összes pártok ideális eszméit s az adott viszonyok között mindent elkövet, hogy ha egyszerre nem is, de fokozatosan megvalósítsa azokat.

— márc. 4.

Megfelebbezett megyebizottsági tagválasztás. Buza Barna dr. (az örök felebbező) Zemplénavarmergye igazoló választmányához felebbezést adott be

Dókus Gyula alispán és Székely Elek polgármesternek a f. évi február hó 15-én megtartott megyebizottsági tagválasztáson történt megválasztása ellen. A felebbezést Buza Barna dr. azon az alapon adta be, hogy az 1886. évi XXI. t.-e. 51. §-ában felemlitettek kivül Zemplénavarmergyében a törvényhatósági bizottság tagjainak száma 590-ben van megállapítva és pedig 295 adóalapon, 295 pedig választás útján. Mivel pedig Dókus Gyula és Székely Elek megválasztása által a választott bizottsági tagok száma 293-ra száll le, mivel nevezettek hivataluk révén is tagjai a törvényhatósági bizottságnak — Buza Barna felebbezése szerint Dókus Gyula és Székely Elek jogosulatlanul lettek megválasztva.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Az állandó választmány ülését f. évi március hó 6-án d. e. 9 órakor a varmergyeháza kistermében fogja megtartani.)

(A varmergyei árvaszéki elnöki állásra a pályázati határidő f. hó 1-én járt le, két pályázó adta be kérvényét é. p. Pintér István főszoabiró és Spillenberg Barna árvaszéki ülnök. Az elnöki állás betöltésével esetleg megüresedő főszoabirói állásra egyedüli pályázó Gortvay Aladár tb. főszoabiró.)

(Pályázatok jegyzői állásokra. Két jegyzői állás van üresedésben varmergyénkben, melyre pályázatot irtak ki az illetékes főszoabirók. Az egyik a nagykemencei segédjegyzői állás (600 illetve 1000 korona), a másik az agárdi körgjegyzőséghez tartozó aljegyzői állás (1000 k. 150 k. lakdíj pótlék). A pályázatok az állásokra Haraszthy Miklós homonnai, illetve

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

A „bébé asszony” naplójából.

A „Zemplén” számára írta: Mok Ferencné.
904. okt. 7.

Egy éves asszony vagyok. Vagyis oda jutottam, midőn a férj már nem hív „napsugárból szőtt álmoknak” s nem terdel le lábaimhoz a piros, vastag szmírnára, hanem orrát fintorgatja, ha egy-egy sajtákezőleg elkészített problémán — akarom mondani — ebédemen törí a fejét; midőn betyárosan káromkodik, ha túlhideg a kávéja és nem is csókol, ha a káoszínóba megy.

Ezek a gyanus tünetek most ötlenek szemembe s valami esodamód édes boldogtalanság érzete lopódzott szívembe, hogy, ime én is odatartozom abba a szomorú légióba, mely csupa „meg nem értett” asszonyból áll s oly költőies stimmung fogott el, hogy Róza szabályomat azonnal a sarki könyvkereskedés filiáléba szalajtottam, hogy „naplót” hozzon számomra, mert ezentul „boldogtalan asszony” vagyok.

Ide irom hát rezedazöld bőrkötésű bizalmasomba, a „naplómba”, szívem panaszait. Ez csak „beveze-

tés”, mint az operettek introductiója, holnap jön a komoly munka. Ma álmos is vagyok s kissé jóllaktam a vacsoránál. A reviderei! tehát kicsi könyvem.

Október 8.

Hogy az ordinárésan erős alvásonnak látható külső eredményét: rózsás arcomat kissé költőiesebb formába dressziroztam, egy féldoboz Kielhauser pudert pazaroltam becses visage-omra. Aztán — mint ahogy a csalódott asszonyok szokták a Feulitte regényeiben — végigdőltem egy török kereveten. (A török kerevet annyiból török, mert egy székely szőnyeg borítja a német tákolmányt). Kissé idegen volt még előttem ez a „boldogtalan” hangulat s azért Rózá meginterjuvoltam, mi az ő véleménye ilyen boldogtalan nők viselkedési kódexéről. Róza szobaleány művelt eseléd, olyan „fin de siècle” szobaleány, aki mindenhez ért s aki a szintársulat drámai hősnőjénél „váltalt hivatalt” egy farsangi szobanban. Ez az interju titok marad még előttem is rezedaszínű könyvecském. Holnap kezdődik hát az én regényemnek az első fejezete.

Október 20.

Érzem, hogy egy tátongó szakadék van köztöm s Laci között. Laci

t. i. a férjem s így a „tátongó szakadék” nem is túlerős hasonlat. Napok óta járok-kelek a házban, mint Marlitt második felesége. Csak hogy nekem még nincs egy aranyfürtű Raoul-om, akit magamhoz édesíthetnék.

Mi a második emelet balszárnyát lakjuk, ebédlök ablaka a folyosóra nyílik. Ezzel a folyosóval szemközt van egy ablak s ott estéknint egy Adonis-fő álmodozik. A mágnest eddig csak a fizikából ismertem, de mióta csalódott feleség vagyok, kezdem a mágnest sze.eplését lélektanilag is ismerni. Mert állandóan az ebédlő ablakánál ülök s szemem oda-szegeződik a szöke Adonis ablakára. Valami bizsergő érzés a szívemben azt sugja: ő az a hős, aki boldogtalanságomtól megvált, aki napjaim szürkéségébe napfényt teremt s aki gyöngéd hódolatával ki fog békíteni engem a férj rusztikus viselkedése miatti haragomtól.

Okt. 24.

Két ablak egyszerre nyílt ki s két szem egybekapcsolódott. Már tudniillik az övé meg az enyém. Ugy hiszem ő már rabom.

Lacival szemben fagyos hidegséget mutatok. Ő eleinte a házi doktort hívatta, mert betegnek hitt, de aztán

vállalt vont s betemetkezett ügyvédi irodájának aktái közé. Kissé bántott az a jóakaró elnézés, melylyel „hűvös” viselkedésemet fogadta, de ma örülök ennek, mert ezzel a kicsinyléssel jogcímet adott nekem, hogy a vízavim szívét meghódítsam.

Okt. 27.

Ma nagy jelenet volt az ebédnél. Valahogy nem egészen sikerült az öt tal étel. Laci morgott, majd felmondott a szakácsnőnek (megelőzőleg azonban természetrajzi cseveggel traktálta őt) s végül nekem fordult s metsző gúnnyal jegyezte meg: a háziasszony felel az ebédért s nem az a „fizetett ellenség, a Juci”.

Méltósággal feleltem: sok operette is mond fiaskót, miért ne vállalhatna egyszerű kudarcot egy prózai ebéd is?

Rám nézett. Dühös volt. Erre felbátorodtam s megjegyeztem: különben, ha nincs megelégedve a háziasszonyoskodással, kár volt feleségül vennie!

Ebből aztán esetepaté lett. A vége az volt, hogy ő az irodába rohan, mint valami dühöngő Roland, én meg az ebédlő ablakához telepedtem s egy bájos szonettet irtam ismeretlen hősmhez, aki szemközt,

Bernáth Béla k.-helmezi szolgabíróhoz adandók be folyó évi március 15-ikéig.

) **Hirdetmény.** A földművelésügyi miniszter az ország burgonya-vevőmag szükségben szenvedő gazdáinak segítségére vevőmag-burgonyát 5 kor. 50 filléreként árban hajlandó rendelkezésre bocsájtani, ha legalább egy teljes vasuti kocsis rakomány rendelkezésükre áll. A megrendelésüket a szükségelt burgonya vevőmag árának a városi pénztárba befizetése mellett a gazdasági felügyelőnél 1905. évi március hó 12-ig tegyék meg. Székely Elek polgármester.

) **A sátoraljai helyi mértékhatározó hivatal 1905. ápr. hó 1-től — 1908. ápr. hó elsőjéig** bérbeadják, az erre vonatkozó hirdetmény lapunk mai hirdetési rovatában van közzétéve.

Válasz

a „Szenzációs előadásra.”

Székely Albert ur a „Felsőmagyarországi Hírlap” szerdai, folyó évi március elsei számában „Szenzációs előadás” cím alatt egy alacsony színvonalon álló izlésre valló cikket ír a sátoraljai helyi választás ellen beadott petícióról.

Hivatkozom minden elfogulatlan tisztességes emberre, aki a sátoraljai helyi választási küzdelmet végig élte, mondjon bírálatot azon szempontból, nem-e küzdöttem végig a választást dicséretes nyugalommal s a bukás után is, nem-e maradtam a tiszta tárgyalatosság alapján.

Ha Székely Albert ur újságot olvasott, úgy volt módjában meggyőződést szerezni nemcsak most, hanem a múlt választások után is arról, milyen hangon irtak ellenzéki jelöltek bukásuk után a választási elnököknek, illetve róla.

En ezt helytelennek tartottam és tartom, mert egy választási küzdelem alatt történeket szerintem személyes térre terelni nem szabad. Arra azonban feltétlenül joga van és jogállamban kell, hogy joga legyen mindenkinek, miszerint akár ilyen, akár más kérdésben, akár vélt, akár igaz sérelmével az ország független bíróságának színe elé járuljon, azon célból, hogy az a vitás kérdésben ítéletet mondjon.

Ezen jogát letagadni senkinek

éppen a „Drótostót”-ból füttyült egy áriát.

Nagyon boldogtalan voltam. Hogy Laci nem szeret, azt az első lapos „felfujt” miatti összeköccsanés óta tudom, de hogy én nem szeretem őt, arról ma bizonyosodtam meg, mikor esengő rímekben verseket írtam „hozzá”.

Okt. 30.

Az automata mérlegem megmértem magam s bevallom neked édes naplóm, szörnyem róstelem, hogy mióta boldogtalan, családított feleség vagyok, négy kilót híztam. E miatt Rózával összepereltem, ő sirt, én meg végül toll-boámat neki adtam. Így aztán kibékültünk. Laci szüntelen az irodában dolgozik. A vendéglői kosztra mindig olyan emberűvő tekinteteket vet s folyton morogja: ideális családhiányos tüz helyét.

Mily más az én szöke hősöm, azokkal a mesészelid szemekkel, hófehér kezekkel. Mily epedve néz át az ablakomra, s mily gyöngéden tud füttyülni. Ez a füttyűző lesz a vesztetem, érzem, mert bolondulok a szépen füttyülő szöke hősök után.

Róza néhány nap óta sápadt, szomorú. Bizonyára ő is szenved. S ezért aztán odaadtam neki piros selem bluzomat, amit Laci veit nekem születésnapomra.

sem lehet, de ezt senki sem teszi, a kinek alkotmányos érve csak kezdetlegesen is ki van fejlődve. En a magam részéről a sátoraljai helyi választás vezetését különböző okokból sérelmesnek találtam s ezen meggyődésemnek rögtön a választás után is kifejezést adtam.

Anélkül, hogy ezen különböző okoknak hírlapi részletezésébe becsajtkoznék, megjegyzem, hogy a kérvény beadását elhatároztuk még mielőtt a szavazásnak az egyik bizottságnál 10 óra 50 perckor történt megkezdését figyelembe vettük volna; erre akkor jöttünk reá, midőn az 1899. XV. t. c. értelmében beadott kérvényünkre az alispán a választási jegyzőkönyvek másolatát nekünk kiadta. Hogy ezt a körülményt is felhasználjuk, ahhoz jogunk volt, az illetékes bíróságnak azonban joga lesz a többi felhozott panaszok vizsgálatába bele menni. Most azonban Székely Albert ur, midőn a kérdés teljes joggal az illetékes bíróság döntése alá lett terjesztve, a győző pók-hendiségével, perfid és illoyalis eljárást emleget, csak ennyit említve cikke szövegéből.

Székely ur és társainak majd joga lesz a bíróság elé tanuként odavinni mindazon „beesületben nevelkedett” ifjakat és aggodat, akik esküdni fognak arra, hogy ilyen tisztességes választást még nem láttak, de egyelőre gyanúsítani, leckéztetni, szemtelenkedni joga nincs. Ha bárki, azért mert jogával élve egy ilyen kérdést az illetékes bíróság döntése alá terjeszt, meghureoltatásban részesül, így ez a törvény intencióinak gazki-játszása s magyarán mondva az ökoljog proklamálása.

A választási küzdelem alatt esendesen türtem, midőn községenként mindenkit, a szabad választás és az ezt biztosító törvény nagyobb dicsőségére, halállal és leütéssel fenyegettek az esetre, ha reám merészel szavazni; — a választás után is arra szorítottam, hogy előmozdítsam a kérdésnek az illetékes bíróság elé leendő terjesztését, gondosan kerülve minden hírlapi polémiát, melynek terére szerintem ilyen kérdés nem is való, — de ha már ilyen impertinens hangon lettünk megtámadva, azon alkalomból, midőn alkotmányos jogunkkal éltünk, jónak látom ezen további terrorizmusnak most már a szeme közzé nézni...

Az ökoljog uralmához, hogy az

Sokat zongorázom most, az ebédlő ablaka persze nyitva van. S midőn egy Mozart-eszertó dallama megrészegített, leültem íróasztalomhoz s egy szenvedélytől égő levelet írtam a vis-à-vishoz. Róza is szépnek tartotta ezt a vallomást s magára vállalta a közvetítést. Erre aztán a fehér napernyőt adtam a szobaleányomnak (aki máttól kezdve a „komorna” címre hallgat), azzal a magyarázattal: mert barna a haja, azért fogadja el ezt az én paraplémat. Ő meglegedett ezzel az indokolással s magához vette levelem.

Nov. 4.

„Ó” válaszolt. Ah, minő hév, minő erő s mily különös gyöngéd bizalmasság volt a válaszbán. Szívem úgy vert, mint egy vashámor kalapácsa. „Meg van a regény”, ujjongtam s vad elkeseredéssel gondoltam: úgy kell Lacinak, miért lett olyan prózai, hétköznapi férj.

Nov. 20.

Oly sűrű levélváltás van közöttünk, mint a muszka cár s a portarthur-i telegramm beszélgetés. Nagy botanikus lehet a hősöm, mert már nincs földi virág, melyhez engem ne hasonlított volna. Minő jóleső érzés így imádván tudni magunkat. Lacival alig beszélék. Ő mord és sokat dol-

sikeres legyen: először ökök kell, másodsor ember kell, aki türi. Székely Bobkó János és 3 társa alsóregmeczi gazdák majd csak most tudják meg, hogy ők a választás előtt tisztelt polgártársak; utánna, ha peticionálni mernek: komisz parasztok. Ezen demokratikus felfogást jó lesz ha tudomásul veszik a sátoraljai helyi kerület többi vidéki választói, akiknek úgy látszik joguk van Buza Barnára szavazni, de peticionálni csak úgy van joguk, ha nem a Székely Albert ur szerinti „falusi kompániához” tartoznak.

Legyenek azonban Bobkó és társai nyugodtan, Kazinczy Audo barátom bizonyosan nyugodt, van még törvény Magyarországon; azért hogy valaki illetékes bírósághoz fordul orvoslásért, baja nem lehet senkinek, ha csak az nem, hogy valami hitvány fráter meghajingálja sárral; én azonban sem a lojalitás, sem a tisztességre Székely Albert urat illetékes tanárnak már csak azért sem fogadom el, mert a szemtelenség pók-hendiség erre még nem kvalifikál.

Gálszécs, 1905. márc. 4.

Molnár Béla.

JEGYZETEK

a létéről.

Uj választások?

Uj választások? A kiket érdekel a politika — s van-e szép hazánkban olyan valaki, akit ne érdekelne — tanácstalanul állanak a mostani zürzavaros viszonyok hatása alatt. Mi lesz? ez itt a kérdés, melytől egyként fáj a feje a politika intézőinek épen úgy, mint a malom alatti politikusoknak, akik fantasztikus ábrándokba merülve szinezik ki a jövőt, de nem számolnak a realis élet követelményeivel.

A nagy kérdésre most egy uj felelet érkezik. Nem egészen bizonyos, talán a félhivatalosok nyelvén szólva: „légből kapott koholmány” az egész, de nincs kizárva az eshetősége, hogy bekövetkezik. Az tudniillik, hogy uj választások lesznek.

Hát hiszen, okot lehet rá találni. A Kossuth-párt megerősödött, de maga a párt, amely a 48-as alapot tartja érvényesítendőnek, ninesen olyan nagy számban, mint a 67-es alap hívei összevéve. Mert tudvalevőleg a 67-es alapot a szabadelvű párton kívül a Bánffy-párt, néppárt, sőt a dissziden-

gozik, engem meg tejkurára fogott s naponkint sétálni küld. Azt hiszi beteg vagyok, mert most már igazán fehér az arcom s átvirrasztott éjszakaikról beszélek a két szemem.

Nov. 27.

Ma fogok dönteni sorsomban. Elszakadok Lacitól és Adalbert felesége Lesz. T. i. Adalbertnek hívják őt. A másik neve azt hiszem Kovács. De ez mellékes. En az Adalbertet szeretem s az övé leszek.

Bátorság te bohó szív s légy erős, ha Lacival küzdök. Egy új élet mámoros öröme áll előttem. S esodálatos. Még sohasem beszéltem Adalberttel. Csak a leveleink beszélnek tüzes szerelemlől, örök hűségéről. Multkor a lépesóházban találkoztam vele, zavart mosolylyal köszönt s a falhoz lapulva lesietett. Székény! minő diszkrét, minő szerény. Nem akart kompromittálni.

Nov. 28.

Laci irodájába léptem. Az aktaszag kissé kellemetlenül érintett, de „ő” reá gondoltam s erős lettem.

— Laci, ügyvéd vagy? — kérdeztem szeliden. Rám nézett nagy szemekkel.

— Fiam, az ügyvédi diplomának köszömrhető szép ruhádat, bájos lakásunkat.

sek is vallják. De politikát a jelen konstellációk közt ezen az alapon érvényesíteni még sem lehet. Nem egészen indokolatlan volna tehát az az eljárás, hogy állítsuk ujra döntés elé az országot, 48-as, vagy 67-es alapon kívánja-e az ország intézését. Perszonál unió, vagy közös szövetség alapján. Es aztán az újabb döntés szerint lehetne eljárni.

Ismételjük, ez csak kombináció, felvetődött hír, amelyről beszél az ember. De az bizonyos, hogy igen súlyosnak kellene lennie az állapotoknak, ha csak új választás révén lehetne belőle kikészülni. Ez a végső eszköz lehet csupán. Amidőn már esütörtököt mondott minden kíséret, eredménytelen maradt minden közbenjárás. Mert a választás Magyarországon súlyos dolog. Megrázkódtatja a népet. Inkább kívánjuk a nyugodt és higgadt politikai kibontakozást, mint ujra felidőzni a választások izgalma, még az esetben is, ha az volna a véleményünk, hogy a nagy politikai színjátékból a 67-es alap hívei nagyobb számban kerülnek ki.

A vidéki újságok.

A „Zemplén” legutóbbi számában említést tesz a vidéki újságok sok minden hibájáról, túlságosan egyoldalú voltáról, mely különösen a pártpolitika csinálásánál látszik nagy szerepet. Hát sokban igaz van Senex urnak, készséggel elismerjük mindannyian, akik itt a vidéken forgatják a tollat, amit pedig arról az ellenzéki újságról irt, az azt hiszem betűrölbetüre igaz. Mégis én ennézőbb tudok lenni a vidéki újságokkal szemben, mert igen méltányolni tudom azt az óriási kulturális munkát, amit a vidéki újság kifejt. S — esodálatos — a vidéki újságoknak ennek dacára roppant sok az ellenségük.

A kassai esküdtbírósként előtt a napokban egy rimaszombati hírlapíró rágalmazási ügyet tárgyalták. A hírlapíró rosz információk alapján valami nem tetsző dolgot irt egy rimaszombati ügyvédről és azért az beperelte. Sőt egy ágaskodó budapesti fiskálist is lehozattat a maga igazságának felderítésére. A derék pesti ur aztán igen lekicsinyelte az egész vidéki sajtót, letagadván annak minden jelentőségét.

Budapesti fiskális uram, mit ért ön ehhez? Mit tudja ön, milyen nehéz helyzete van a vidéki lapoknak a budapesti újságokkal szemben. A budapesti újságírónak könnyű a dolga.

— Igen! Nos hát akkor ügyes-ségedre bizom magam perét! — Feleltem biztosan.

— Pe-re-det? esodálkozott a leendő ex-férj.

— Igen, a válóperemet. Mert el-akarok válni tőled Laci. Mi nem vagyunk egymáshoz valók, jobb, ha elszakadunk! — Feje kissé lekonyult s mintha nedves fényt kapott volna a szeme.

— Hát itt akarsz hagyni Klári? Mi a parancsod? Nines jó, puha ott-honod? Nines kényelmed, zsebpénzed, páholyod, furdözésed s minden ami kell egy 19 éves asszonynak?

— Nines, mert a szívetem nem akartad s én másnak adtam azt. — Felugrott. Megfogta karomat.

— Kit szeretsz, szerencsétlen? — Kit? — feleltem kissé esöndesebb hangon. — Itt a levelek, ezek a bizonyítékok. Láthatod hát, hogy peremet meg is nyerheted, ha ügyes vagy — csak add vissza a szabadságotomat.

— Menj a szobádba! mondta siket hangon Laci és elfordította fejét tőlem.

Szobámba érve, diadalmas szívvel ujjongtam: szabad leszek, szabad! S aztán történt valami, ami megzavarta az eszemet, szívemet s ami-

SZÉNÁSY, HOFFMANN és TÁRSA

selyemáruháza
Budapest, IV. kerület, Bécsi-utca 4. sz.

1905-iki

BÁLI IDÉNYRE

nagy választék selyem- és gaze-kelmékben, Voile de lainben, Popeline brillante. Lousienne Soie 95 kr., 1.25, 1.90. Liberty Süblinne minden színben 78 kr. Dús választék arany-, ezüst- és fekete flitter-, valamint fantasie-ruhákban. Crêpe de Chine brillant minden létező színben.

Szénásy, Hoffmann és Tsa

selyemáruházában
Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

Elismert legjobb és legszolidabb cég, hol a legszébb újdonságok mindig raktáron vannak. A báli divatcikk megtekintésére külön helyiség egész napon át villámszénával van kivilágítva. Mintákat bérmentve szívesen küldünk.

A sok könyvatos és mindenféle hírforrás önti neki az anyagot s ő, az újság-hivatalnok. Beül a redakcióba s feldolgozza azt. S a budapesti újság szuverén hatalom. Ellene nehéz ágaszkodni a személyeknek. Nem úgy van az vidéken. Itt kis környezetben, csupa ismerős ember között, egy diplomata ügyességével kell élni az újságíróknak, hogy az igazságot kiirhassa anélkül, hogy lépten-nyomon valakinek a tyukszemére ne taposson. Mert ha kiméletlen akkor rögtön rágalmozó, zuglap és minden egyéb. S végül a budapesti újság egy nagy ország közönségére támaszkodik, tizezrekre menő előfizetőktől él, míg a vidéki lap csak egy kis környezetből szerezheti előfizetőit.

Ne bántsuk tehát a vidéki újságokat, még ha olykor-olykor el is vetik a súlykot s ne bántsuk első sorban ön, budapesti fiskális ur, aki nem tudja, milyen munkát fejtenek ki ezek az újságok igazán csak a jobb ügyért való nemes buzgalomukban. S a vidéki újságíró eme kulturális munkáját alig jut eszébe jutalmazni a közönségnek.

A színész például hasonlíthatatlanul kevesebb munkát végez s sokkal alacsonyabb kultúrtenyező, de ő mégis a közönség kedvence, a busás fizetésén kívül „jutalomjátékokkal” ékeskedő kiváló ember — míg az újságíró, aki a szíve vértét önti a munkájához, „pályatvesztett ekzisztencia”. Sebaj, ezek a pályatvesztett emberek viszik előre Magyarországot.

HIREK.

Tavaszi képek.

Sátoraljanhely, 1905. márc. 4.

Miféle vágy az, amely ilyenkor bolyongásra üzi az emberek kedvét? . . . A lírikusok igen szépen megénekeltek már; prózában, akár hozzá sem fogjak? . . . Velencében úgy éreztem, mint ma amikor a lakóházunk kapuján kilépve langyos szellő simult végig arcomon. Valami kinzó viszásság van ebben a vágyódásban. Ha ott volnék ide vágyódnék, de mert itt vagyok: szeretném hallgatni a part mentén sikló hajóról az apró falvak lágy harangszavát . . . szeretném teli tudóval felszívni a hangokat a

nek köszönheted kicsi naplóm, hogy ma utoljára beszéllek veled.

A mint a diványon álmództam s mig Laci az „6” levelelt olvasgatta, belépett hozzám egyszerre Róza s leterdelt elém és sirt, sirt, mint a zápor eső. S aztán gyónt. Megvallotta, hogy ő szerelmes a vizavizbe s az én leveleimet, mint a maga szerzeményét átadta Adalbertnek, akinek e héten nyílik meg a szomszéd utcában a borbélyműhelye s aki ő hozzá írta azokat a lángoló feleleteket s hogy jegyet váltottak és én ne haragudjak reá azért a kis csalódásért, a mivel engem szórakoztatni akart, satöbbi.

Azt hittem, elájulok a megbotránkozástól, undortól, szégyentől. Egyszerűen faképnél hagytam a — komornámát s Laci irodájába futottam.

Ott ült szegény fiu az asztala előtt. Feje két kezében pihent. A mint hozzá léptem felnézett és én megdöbbsentem jó arcának dult kinézésétől.

És és — egyszóval: Magdolna lettem.

Kértem:
„Laci, ha megbocsátol nekem, káromkodj ezental teljes szíved-vágya szerint, nem bánom, ha az ebédek ki is dobod az ablakon, szídj meg, ha megérdemlem, — csak feledd el azt

tenger sós levegőjével . . . Borzasztó ez a viszásság . . . ez a nyugtalanság, ez a szinte kéjes ideodavágyódás . . .

Ha a föld meszi pontján érzem e nyugtalan vágyódást tudnám, hogy micsoda: honvágy. De minek nevezem, ha itthon gyötör; ha annyira eltölti a szívemet, hogy a szememen át kicsordul belőle, s vérkórbaesoló feszüléssel tűz, mint a gazdátlan mozdonyt — ugyanakkor, mikor nincs az a kincs, amiért itt hagynám azt a néhány utcát, ahol azok laknak, akiket szeretek? Itt hagyni ezt a várost, melyért szinte bűnös egyoldalúsággal kezdek rajongani, de mentsem ki, hogy érdek nélkül, mert ami mulatságot s gyönyörűséget e város árul, nem élek vele, s ahogy itt élek, azon mód élhetnék az oláh havason is. Nem hagyom itt, s Velencét vigye el az ördög. Bátran kívánhatom, az ördög még sohse teljesítette az én megbízásaimat.

Hajh! be kár, hogy ilyenkor a szépség közömbös és megvető. Legálább olyanok mutatkozik, s olyanok látom, amióta tavaszi jobb kedvemben fürkészve nézek minden tollas vagy virágos kalap alá.

A minap levelet is kaptam, hogy: „hallja-e, tiszteit ur, tudja, hogy illetlenség olyan mereven megnézni az embert, mint ahogy a multkor ismeretlenül a szemembe nézett? Nagy nehezen tudtam csak leküzdeni, hogy el ne nevessem magamat. Én sohase nézek így a férfiakra, még az ismerősekre sem.”

Kedves kisasszony, irtam vissza, én ezt ravasszából teszem. A szép asszony bizonyára azt gondolja, hogy, hü de oda van tőlem ez a kis ember; nekem pedig meg van az az elégtételelem, hogy legkevésbé sem vagyok oda s azt a szép és elmés hölgyet megcsaltam, mint a legközönségesebb libuskát. A csunya leány meg azt gondolja, hogy:

a poetikus levelezést azzal az ural, a kivel soha egy szót sem váltottam s aki a Róza szobalányt veszi el feleségül. Külömben ezental jár az ő officinájába. Csak szeress egy kicsikét még engem édes uram!”

Nohát keserves volt ez a canosai ut — de Lacim segített. Olébe ültetett s oly szeliden, oly meghattottam mondotta: nem te voltál a meg nem értett asszony, hanem én voltam a félreértett férj. Nohát jó lesz ezental minden Klári.

Tovább nincs, édes naplóm. Adió!

Dec. 30.

Még egy „Függelék” írok végső akordként beléd rezedás-könyvecském. Sugok valamit. De ne add tovább.

Nekem is lesz egy kicsi „Raoul”-om, aki betölti üres óráimat. Már készítem a kis kelengyéjét! Jaj minő csodamód íci-píci főkötők, ingecskék várják azt a kis égi jövevényt. És Lacit olyan nagyon-nagyon szeretem. Mert nincs ideje, hogy finyáskodjék az ebédek miatt, szüntelen, boldogan feeseg a — fiáról, akit a jó Isten nekünk ígért.

Ugye megőrzöd titkomat édes naplóm?!

ime még sem lehetek olyan csunya, ha ennyire megnéznek; nekem pedig megvan az az elégtételelem, hogy jót eselekedtem. S egyik elégtétel se kerül semmimbe, mert a szívemnek semmi köze nincs hozzá.

De ezt a passziót csak olyankor engedem meg magamnak, amikor a kabátomban egy ibolyacsokor diszlik . . .

Ez vértéz minden kísértéssel szemben . . . Mert egyedül ez a hódító ártatlanság.

— **Utolsó farsang.** A farsang utolsó napjaiban ki-ki kedvére mulathat. Nem kevesebb mint négy mulatság lesz egymásután. Ma este a gyártelepi dal-, zene- és önképzőkör jelmez-estélyét tartja a városi színházban, holnap, vasárnap két táncmulatság is lesz. Az egyik, a eszmadia ipartársulata a színházban, a famunkásoké a „Magyar Király”-tántermében. Végül hétfőn fejezi be a farsangi mulatságok sorozatát a katolikus kör dalárdájának hangversenyével egybekötött táncmulatsága.

— **Bírói vizsga.** Dr. Piskóty Ferenc helybeli kir. járásbírói aljegyző február hó 27-én tette le kitiüntetéssel a bírói vizsgát.

— **Halálozás.** Stépán Lászlóné, Stépán László szobrászi kir. járásbíró fiatal felesége, Gálszécsen, életének 30. évében elhunyt.

— **Tűzoltók gyakorlata.** A honvéd tűzoltó-szakasz és a fizetéses tűzoltók együttes működésének kipróbálása céljából a helybeli honvédszázalaj parancsnoka folyó hó 2-án délután 3 órakor váratlanul tűzriadót fuvatott s egyidejűleg — telefon hiányában — küldönte utján értesítte a képzelt tüzről a fizetéses tűzoltókat, akik Schön Miksa helyettes tűzoltófőparancsnok vezetésével teljes felszereléssel vonultak ki a képzelt tűz színhelyére: a honvéd-laktanyához. A tűzoltók kivonulását nagy, kiváncsi közönség követte és nézte végig azt a nagy arányú mentési munkálatot, melyet a honvéd tűzoltó-szakasz együttesen végzett a fizetéses tűzoltókkal és az egész honvédszázalaj legénységével. A cél volt megmenteni a laktanyának az utcára szolgáló emeleti épületét, ahol a képzelt tűz ütött ki. A tűzoltók a jelenvolt tisztikar jelenlétében kitűnően feleltek meg hivatásuknak. A honvédek 2 perc alatt, a fizetéses tűzoltók pedig, a kivonulási időt beleszámítva 10 perc alatt adták a vizet és csakhamar hatalmas vizugaraktól ázott át a laktanya zsindefedélzete. Mialatt a tűzoltók ilyen ostrom alá vették a honvédlaktanyát, addig a zászlóalj többi legénysége minden kihordható tárgyat, ágyakat, asztalokat, lócsakat, ruhákat és az összes legénységi felszerelést kihordta az utcára, ahol fegyveres honvédek ügyeltek a kinesztárnak egy nagy halmazban fekvő vagyonára. Néhány perc alatt valamennyi szoba üres volt, csak az ágyak vasszerkezete maradt benn. Mikor mindezen mentési munkálattal készen voltak, a tűzoltók és legénység működése fölött teljes elismerését fejezte ki Danek Leó zászlóaljparancsnok és a jelenvolt tisztikar.

— **A képviselőválasztás utójátéka.** Weisz Sámuel bánói koresmáros, ki a lefolyt képviselőválasztás alkalmával a Hadik-párt kortese volt, mult hó 28-án kocsiba mult, hogy keservesen nem itta meg ellenzéki pártállásának a levét. Keresztelő volt ugyan is aznap Schwarcz Bernát házánál, ahol a képviselőválasztásról is folyt a szó, a vig társaság a keresztelőről távozva, Demkó Kálmánt éltette és egyesek Weisz Sámuel koresmájába

is betérve, bort kértek. A koresmáros látván, hogy vendégei bizony már elég ittasak, megtagadta a bor kimérését, melyre nagy esete-paté támadt, ssemére lobbantották ellenzéki pártállását s oly fenyegető módon léptek fel a koresmáros ellen, hogy ő jónak látta saját házából menekülni. Az esetnek, mint értesülünk, a büntető bíróság előtt lesz a folytatása.

— **Utazás Lipótvárra.** Olvasóinknak még élénk emlékezetében lehet az a vármegyeszerte nagy szenzációt keltett kasszabetörés, melyet a mult évben követett el több társával együtt Fucskó László. A hírhedt kasszafurót és betörőt az erélyes és hosszabb ideig tartó rendőri és esendőri nyomozás kézrekerítette két társával együtt, a kik a helybeli kir. törvényszék fogházába kerültek, hogy tetteiket a bíróság megtorolja. Közülök Fucskó László hét évi fegyházat kapott, bűntársát Schwarcz Hermant pedig öt évi börtönbüntetéssel sújtották. Az utóbbi a helybeli fogházban üli büntetését, Fucskó Lászlót azonban erős fedezettel folyó hó 1-én szállították a lipótvári fegyházba, ahol majd teüli a reá kirótt hét évi fegyházbüntetését.

— **Esküvő.** Patay Gábor kistokaji birtokos február 28-án esküdtött örök hűséget Lakatos Rózsikának, ifj. Lakatos József tokaji polgár leányának.

— **Gyilkos puskapor.** Id. Illés János, aki Kinessey Péter sátoraljanhelyi gyógyszerésznek több éven át szülőkezelője volt, megunva a szolgálatot, családjával együtt haza költözött szülőfaluja, Bodrogzsanányba, hogy ottan a maga szegénységében folytathassa a gazdálkodását. Sorsa azonban oda haza sem kedvezett neki, mig végre megszállta a pénzvágy, könyvet váltott s utnak indult Amerika felé, hátrahagyva nejét és apró gyermekeit. Bucsuzáskor szívére kötötte a feleségének, hogy gyermekeinek gondját viselje és azokat iskoláztassa. A szegény ember alig ült fel a hajóra, már is a családjánál megrendítő szerencsétlenség történt. Ugyanis a felesége — mint tudósítónk írja — a szomszédjában lakó ifj. Palesó Miklóst felkérte, hogy az udvarán levő fatuskót vágja fel tűzifának. A vastag fató azonban se hogy sem akart engedni a fejszének s így a napszámos a fatuskót kifurta, azt puskaporral megtöltötte és meggyújtotta. A kanóc elégett ugyan, de hirtelen nem hasított, mire a famunkás haza szaladt friss gyújtókanócért. Mig a napszámos távol volt, addig Illés Veron, hét éves iskolás leánya kionsot az udvarra s nézegette a füstölő fatuskót, e pillanatban a puskapor meggyuladt, a tóké széthasította s a szegény leánykának az egész arcát és a két szemét elronesolta s ékteleenné tette. Az orvosi gyógykezelés alá vett arcból nélküli szegény gyermek fel fog ugyan épülni, de szemei és arca nélkül örökös nyomoréknak és koldusnak marad. Ime méltó élő példája az amerikai kívándorlásnak. A tokaji kir. járásbíróság ez ügyben megindította a szigorú vizsgálatot.

— **Országos vásár.** Nagymihályban az ugynevezett husvéti vásár f. é. április 17. és 18. napján lesz megtartva. E vásár a legélénkebbek közé szokott tartozni.

— **Köszönetnyilvánítás.** A gálszécsi takaré- és hitelpénztár 70 koronát, dr. Obláth Mór takarékpénztári igazgató pedig még külön 10 koronát voltak szivesek adományozni a következő közművelődési célokra és a három felekezeti iparos-tanonc iskolának könyvekre. Az ifjusági egyesületnek és a zemplényi tanítók házára. — Ezenfelül dr. Obláth Mór 4 korona áru Dolinay-féle ifjuság;

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajainál** ugymint **idült bronchitis, számarhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza** után ajánljatik. Emeli az étvágyat és testsulyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figye jünk, hogy minden üveg alatt czzeggel legyen ellátva.

F. HOFFMANN-LA. ROCHE & CO vegyészeti gyár **BASEL** (Svájc.)

Sirolin

könyvet is rendelt a helybeli iskolák részére. Nevezettek fogadják a közmuvelődés előmozdítása érdekében hozott ezen áldozatukért úgy a saját, valamint a többi intézetek és intézmények vezetőinek nevében mondott hálás köszönetemet. Gálszécs, 1905. évi márc. hó. 2. Andrejkovits Pál, áll. isk. igazgató-tanító.

— A tokaji kaszinó február hó 26-án délután rendkívüli közgyűlést tartott. A közgyűlés számos tárgya közül kettő volt a legfontosabb. Az első pont a kaszinó további fenntartása feletti határozat tekintetével arra, hogy 26 tag abból kilépett, a második a lemondott tisztikar helyett új tisztikar választása. Az első tárgyból egyhangulag elhatározták a kaszinó tagjai, hogy bár súlyos válság előtt áll az egyesület, mert tagjainak egyharmada kilépett, mégis fenntartják azt s reménylik, hogy a politika okozta vihar elmúltával a kilépettek ismét vissza fognak lépni. A tisztikar megalakításánál a közbizalom ismét Füzesi Ödönöt óhajtott az elnöki székben ültetni, de ő e tisztséget semmi körülmények között elfogadni nem volt hajlandó, s így elnökké egyhangulag Dr. Krócz Lászlót választották meg, Füzesi Ödön érdemeit pedig a díszelnökséggel jutalmazták. Alelnök lett dr. Engel Jakab, jegyző dr. Honéty Géza, házelnök Haas József, ügyész dr. Szécsen Vilmos. A választmányi rendes tagjai: dr. Friedman Adolf, Horváth János, Kudász Kálmán, Neumann Albert, Vigh Endre, Varga Márton, Dienes Gyula, Rothfuchs János, Füzesi Ödön, Benedek Pál, Zsigmondi Béla, dr. Goldstein Kálmán. Póttagok: Fried Vilmos, id. Prágai Aurél. A lakás kérdés megoldását a közgyűlés a választmányra bízta, s tekintettel arra, hogy jelenlegi helyiségében a kaszinó csak f. évi április 24-ig maradhat, sürgős jelentés tételre utasította.

— **Betörés.** A múlt péntekről szombatára következő éjjelen Nagymihályban a Kossuth Lajos utcában két üzleti betörés is volt. Ismeretlen tettesek Bley Lóbl fiait és Garfunkel Dávid kereskedők üzleti helyiségeibe behatoltak, felfeszítették a pénzes fiókokat, esalódásukra azonban édes keveset találtak bennük. Garfunkel üzletében a vaskasszat kísérelték meg feltörni, azonban erőlködésük hiába valónak bizonyult. A betörők az udvaron át hatoltak be a helyiségekbe és pedig felfurás útján. A csendőrség nyomozza az ismeretlen tetteseket.

— **A tokaji polgári kör** ifjabb tagjai által f. hó 26-án rendezett műkedvelői előadás és táncmulatság a várakozáson felül fényesen sikerült. A színi előadás este 8 órakor vette kezdetét, s a zsufoálás tömött nagyterem szép közönsége szívesen tapsolt a műkedvelőknek. Meg is érdemelték a tapsot mindnyájan, mert ha érezhető is volt játékukon a műkedvelők szokott elfoglaltsága, szerepeiket kitűnően tudták és ambícióval szavaltak. Különösen kitűntek a hölgyek közül: Kapezy Ilonka, Klinger Mariska, Balázs Ilonka, Tóth Juliska és Mihályi Mariska, míg a férfiak közül: Kardos János és Úvegcs Ferenc. Ez utóbbi Veréb Jankó, szerepét műkedvelőnél szokatlan közvetlenséggel és természetességgel alakította. Az előadás után Simonics József szavalt a „A király álma” c. költeményt. Ezután tánc következett kiváló kivirradt, melyen minden jelen volt kitűnően mulatott. Az anyagi siker is várakozáson felüli. T. és V.

— **Divattá lett,** hogy például minden bedörzsölésre alkalmas külszerre ráfognak, hogy a csuizt, koszuizt, bizonyosan gyógyit. Aki csuizköszyvényben szenved, csakis az orvosi kitűnőségek által kiválóan elis-

mert Zoltán-féle kenőcsöt használja, mert ez a legmakacsabb megbetegedéseknél is kitűnő eredménnyel lett alkalmazva, mint azt rengeteg köszönőlevél és orvosi ajánlás igazolja. Egy üveg ára 2 korona. Zoltán Béla gyógyszerárban, Budapest V., Szabadságtér.

— **A t. hölgyközönségnek.** Földes Kelemen gyógyszerész szépitő szeréről általánosan ismeretes, hogy a Margit-crème nemcsak tisztítja, puhává és bársonysimává teszi az arcot, hanem fehéríti, frissíti, fiatalítja. Erősítő és enyhítő alkotórészekből lévő összetétel, mint higiénikus szer is jó szolgálatot tesz. Hölgyeink kedvelik, mert teljesen ártalmatlan és zsirmentes. A Margit-crème hatását növeli a Margit-szappan. Azok a hölgyek, akik rizsport használnak, nagyon dícsérik a Margit-hölgyport, az arcot szárazon tartja a naptól, szélől megvédi. Ezen kiváló toiletté cikkek kaphatók a győgytárakban. Postán küldi Földes gyógyszerész Arad.

— **Dunky füvérek** es. és kir. udvari fényképészeknek rendes 2 heti kirándulásokon kívül egy állandó megbizottjuk van itten a müteremben és így levételek mindennap eszközöltenek. — A legközelebbi kirándulás március hó 12-én és 13-án lesz.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a **Ferenc József keserűviz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és emlitésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan **Ferenc József keserűvizet.**

Cimbalmok. Schunda Vencel József es. és kir. hangszergyáros hírneves gyártmányaiból állandó bizományi raktár van **Werner Sárka** okl. cimbalom-tanár fő cimbalom-magániskolájában, Sátoraljaújhelyben. A legelőnyösebb részletfizetési módokatok.

Nyers bast-selyem

9 frt. 90 kr.-tól 43 frt. 25-ig egy teljes ruhára való. — Frankó és már megvámolva házhoz szállítva. — Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zürich.

IRODALOM.

Búcsúszó.

Virág vagy, én meg csillagnak születtem
Bucsuzzunk hát szegény szerelmemem,
Váljunk el fájó sóhajok között,
Foszló árny volt a sok remény, melyet
Bohó szívünk vágyakból kötött.

Foszló árnyék volt sok, sok fényes álom,
Siratható már boldogságot,
Könynyel van az én sorsom is megírva
És büszke pályám mindegyik rögéhez
Egy-egy búszulte harmatcsepp tapad.

Egy bucsusókot és Isten veled
Sivár földünknek legszebb rózsaszála,
Isten veled, — én csillagnak születtem
S a végzetem vonz, visz, ragad magával
Az ég boltjának kéklő sátorára.

Virág vagy, én meg csillagnak születtem,
Te földön élsz, én fönt lakom az égen,
Mint ismeretlen kóborló planéta.
Isten veled! — ejts majd egy könyvet
Ha hulló csillag tűnik el az égen.

Ifj. Juhász Jenő.

A „Zenélő-Magyarország“ zongora és hegedű zeneműfolyóirat most megjelent XII. évfolyamú 5. füzetét a következő zeneműjándékokat közli: I. Haidberg Albert „Erzsébet királyné emlékezete“ melodráma Falk Richárd költeményére, II. Greizenger Iván „Szerelmi vallomás“ — Kiebeserklä-zung — mädal — Lied. — III. Huber Sándor „Zsazsa csárdás“ Fedák Sárának ajánlva. Mindig ily gazdag tartalommal jelenik meg a minden zenekedvelőnek fontos zeneműfolyóirat minden egyes füzetét úgy, hogy előfizetők az érdemesebb zeneműveket, havonta kétszer megjenő füzetbe, mindenkör 10–12 oldalon kapják. Előfizetési ára: egész évre (24 füzetre) 12 korona. Egyes füzet 60 fillér. Előfizetni a most folyó I. évfolyagra, valamint az előző évfolyagokra is a „Zenélő-Magyarország“ (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában Budapest VIII. József körút 22/24. hol egyuttal minden nyomtatásban megjelent zenemű, a legelőnyösebban megszerezhető.

Az Olesó Könyvtár új füzetét. Négy értékes füzetet gyarapodott legutóbb ez a Gyulai Pál jeles szerkesztésében és a Franklin-Társulat kiadásában megjelenő népszerű gyűjteményes vállalat. Arany János irodalomtörténeti jelentőségű két értekezését teszi könnyen hozzáférhetővé: A nemzeti versidomról és az asszonánról. Ara 60 fillér. Macaulay két gyönyörű élet-és jellemrajzát közli Aszalai Gyula jeles fordításában. Goldsmith Olivér, a wakefieldi lelkész szerzőjé az egyik, Bunyan Jánost, a XVII. század legnagyobb angol vallásos íróját, méltányolja a másik. Ara 40 fillér. Szigligeti egy drámáját közli olesó kiadásban: II. Rákóczi Ferenc fogságát. (ara 80 fillér), Rousseau egyik leghíresebb munkájának jeles fordítása Bogdánfi Odön tollából és jegyzetével: Az emberek közötti különbségek. Az Olesó Könyvtár eddig megjelent számainak teljes jegyzéke ingyen kapható minden könyvkereskedésben.

KÖZGAZDASÁG.

* **Borászati értesítés Erdőbényéről.** (Tatár József tudósítása.) A kemény tél folyamán a szőlőben ugyszólván semmiféle muukat nem lehetett végezni. A még kilátásba helyezett területek megforgatása is nagyrésztben elmaradt. Részint a múlt évi szárazság miatt ugyszólván lehetetlen volt a rigolrozás, részint a korai erős fagyok meggátolták azt. Tavasszal kell tehát a munkát végezni, amely sok tekintetben káros a telepítőre. Ugyanis elég munkaerő nincs. A férfiak javarésze kivándorolt Amerikába. Továbbá, ha elég esős idő nem lesz tavasszal, hogy a föld meg-szállhasson, a tavaszi ültetés a frissen fogasott talajban nem sikeres. Trágyaszállítás, karó készítésrel foglalkoztak a tél folyamán leginkább. A múlt évi borok kitűnőek, zamatosak. Amennyiben ugyszólván a féltermésnél is kevesebb termert a múlt évben, a termert mennyiség a kizgazdától 60–80 koronájával elkelt. A nagyobb birtokosoknál azonban van még ez idő szerint is eladó bor. Gönczi hordóként 90–120 koronájával szinbort lehet kapni.

* **Jégelleni védekezés viharágyuval.** Máriaúdy Odön Mádról a következő cikket küldötte a B. L.-nak, melyet helyi vonatkozása révén mi is közlünk:

„Itten Mádon a mi viharágyutelepünk bár csak még negyedik éve áll fönn, tapasztalataim alapján és az ezen kérdést tárgyaló irodalom nyomán mégis alkothattam magamnak véleményét a viharágyuzás felöl. Ez röviden a következő:

Az ágyuzás hatása egy tekintetben bizonyosnak látszik és ez az, hogy megakasztja a jégképződést. Felhők szét és ellövéséről szó nem lehet. Ezt én soha nem is vártam. Az 1903. év nyarán történt, hogy a hegyek felöl nagy vihar közelgett, egyenesen határunknak tartva. Az ágyuk működésbe léptek és a vihar elmulta után — körülbelül 3/4 órát tartott — az eredmény a következő volt: A szőlőhegyeinken, melyek a meglehetősen nagy kiterjedésű város felkör alakban körülzárják, nagy eső esett, mely itt-ott, pár pillanatig, lencsenagyságu jéggel vegyült, de kárt nem tett. A város területén azonban, mely mint mondom, a hegyláncolat által körül van véve s melynek területén viharágyu persze felállitva nincsen, tiszta jég esett, eső nélkül és mogyorónyi nagyságban. Ez eléggé bizonyítja, hogy a fentemlitett vélemény, mely különben a meteorológusok által is legelőször hangoztatott elmélettel egyezik, igen elfogadható. Ezzel, amit mondtam, azt hiszem, meg van döntve a B. L. f. évi 7-ik számában lévő közleményben foglalt amaz állítás is, hogy „csak a tokajiak nem értek el eredményt“. — A szomszédos Tállyán is vannak ágyuk s ott is csak akkor volt baj, ha az ágyuk nagy része nem működött pontosan vagy nem működött sehogysem. Ezt aztán nem szabad a viharágyuzás kontójára írni! Mád, február 27-én Máriaúdy Odön.“

* **Szölőtelepítés részletfizetésre.** Mint értesültünk, a nagyösi „Millennium-telep“ táladonosa (lakik Nagyöszön, Toröntál m) a vidéki pénzintézetek közvetítésével, az idei rosz gazdasági évre való tekintettel I. oszt. miniszteri szokványos gyökeres szölőoltványokat szegényebb sorsu gazdák részére 1–2–3 évi részletfizetésre is elad. Érdeklödök a helybeli illetve vidéki pénzintézetekhez vagy a tulajdonoshoz fordulhatnak felvilágosításért. Az életképes eszmét üdvözöljük.

Kiadómulaidonos: **Ehrlart Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Tk. 32/1905. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sauhelyi kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Schöndör és társai végrehajlatóknak, Szemere Józsefné szül. Szemere Amália végrehajlat szenvedő elleni 1000 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajlati ügyében a sauhelyi kir. törvényszék területén lévő, Kistoronya község határában fekvő

a kistoronyai 393. számú telekjegyzéknyben A. 729. hrsz. alatt foglalt Szemere Józsefné szül. Szemere Amália nevére írott Makos őrésdölőbeni szölőre 294 koronában,

és ugyanazon tjkben A. 737/b. hrsz. alatt foglalt, ugyanannak nevére írott Makos őrésdölőbeni szölőre 1000 koronában ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1905. évi márczius hó 24-ik (huzonnég) napján d. e. 10 órakor Kistoronya községében, a községi bír. háznál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 29 kor. 40 fil. és 1000 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. tv.-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 118%. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltattani.

Kelt Sauhelyben, a kir. törvszék, mint tkvi hatóságánál, 1905. évi január hó 3. napján.

Wieland, kir. törvszéki bíró.

Schmidthauer-féle



Igmándi

keserűviz reggel felpohárral használva,

a természet által nyújtott legtokéletebb gyomor-, bél- és vértisztító, amelleit rendkívül jó étvágyat hoz. Üvegje 50 fillér. — Csak a felét kell bevenni, mint más keserűvizekből, azért kapható mindenütt kis üveggel is 30 fillérért Sátoraljaújhelyben: Szent-Györgyi Vilmos, Bilanovits P. és Társa, Nagy Ferenc, Grün A., Hazai H. uraknál. Gálszécsen: Koch Gábor urnál.

HIRDETÉS

953/19486—1904.

Zemplén vármegye alispánjától.

Arverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi 99-ik számú mértékhitelítő hivatal bérbeadására árverést hirdetek. Szóban levő hivatal, mely a hordó hitelítést is gyakorolja, az 1905. év április hó 1-től 1908. április hó 1-ig terjedő 3 évi időre haszonbérbe adatik. — A bérleti feltételek *Görgey Géza* vármegyei aljegyzőnél bármikor megtekinthetők.

Akik ezen hivatalt bérbevenni óhajtnak, zárt ajánlatokat, amelyekhez biztosítékul melléklendő a megajánlott évi bérösszegnek 25% a, az árverési hirdetmény közzétételétől számítva 15 nap alatt a vármegyei alispáni iktatóba nyújtják be, mivel a későbbben érkező ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

A legkedvezőbb ajánlattevővel a szerződés meg fog köttetni és törvényhatósági jóváhagyás végett bemutatni.

Sátoraljaujhely, 1905. évi február hó 27-én.

Dokus Gyula,

alispán.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenem ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrovidebb idő alatt közvetitem.

Jéhirnevű vendéglőmben kitérő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.

Sajuhely, Korona-u.

1906. sz. 1905.

Jemesvári vásár-hirdetés.

Az idei temesvári szent József országos vásár

f. évi március hó 16-tól bezárólag március hó 20-ig fog megtartatni. Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra március hó 16-tól esütörtökön reggel 5 órától kezdve meg van engedve. Bánati ló-, szarvasmarha-, juh- és sertésvásár. Gyümölcs-, mezőgazdasági, kereskedelmi- és iparvásár.

Temesvárott, 1905. évi február 20.

A városi főkapitányságtól:

Bandl Rezső, főkapitány.

Paplak építés.

A bodrogszerdahelyi gör. kath. hitközség egy új paplaknak építését vállalkozás útján óhajtván eszközölni, a zárt ajánlatok beadására 1905. március 16. napjának délelőtti 10 óráját tűzte ki.

A terv, költségvetés és egyéb ajánlati feltételek a b.-szerdahelyi gkath. lelkészi hivatalban megtekinthetők.

Az ajánlatok feletti döntés jogát — minden kötelezettség nélkül — a hitközség fentartja magának.

B.-Szerdahely, 1905. márc. 3.

Damjanovics Ágoston,

gör. kath. lelkész.

Kiadó lakás.

A kir. járásbíróság által eddig bérelt lakhelyiségek folyó évi november hó elsejétől bérbeadó.

Saját főzésű kitérő törköly pálinka eladó. Egy palack (1 liter) ára 2 korona.

Bánóczy Kálmán.

25—30 éves

nehány száz üveg köveshegyi asszu és szamorodni bor eladó. — Cim a kiadóhivatalban.

Eladó.

Korán érő, bőven termő sulyos dupani zab a 16 kor.

székely tengeri a 20 "

négy darab szép emdeni gunár a 20 "

Kapható: Bogaynál Sárospatakon.

Minta kívánatra küldetik.

FARSANGI

UJDONSÁGOK!

Selyem- és gáz-szövetek.

Csipke, szalag és gouvre fodrok.

Keztyük és legyezők.

Menyasszonyi koszorúk

és

FÁTYOLOK

óriási választékban kaphatók

Szegő Sándor

központi divatruházában

Sátoraljaujhely, főutca. Kellner ház.

A selyem blousok megérkeztek!

Legjobb

szépitőeszer!

Hölgyek részére nélkülözhetetlen!

A női szépség

elérésére, tökéletesítésére és fentartására

legkíméletesebb és legbiztosabb a vegyiszta, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmazó, teljesen ártalmatlan, minden gyógyszerárban, drogériában és illatszert kereskedésben kapható

Ezen

világhírű arekenőbés eltávolító: szeplőt, májfoltot, pattanást, miteszert és más minden bőrbajt, sőt ráncokat, himlő helyeket is, az arcot fehérré, simává és üdévé varázsolja. Ára kis tégely 1 k. nagy 2 k. Margit hölgypor (3-f. színben) 1.20 k., Margit szappan 70 fil., Margit fogpép (Zahn-pasta) 1 k., Margit arcvíz 1 kor.

Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

Földes Kelemen gyógyszer. Árad.

Főraktár S.-A.-Ujhelyen: Kincsesy Péter, Widder Gyula gyógyszertárakban

Csodás, gyors és biztos hatása.

Törv. védve.

Ovakodjunk utána!

A szélgöres és gyomorgöres csillapító

BIBERGEIL-CSEPPEK

a legjobb étvágy és emésztést előidéző házi szernek bizonyultak.

Ára egy üvegnek 1 k.

2 üvegnél kevesebb (utánvét 2:50) postán nem küldetik.

Kapható:

BITTNER GYULA

gyógyszertárban Gloggnitz (A.-Ausztia.)

Szőlő-gyümölcsös

körülbelül 2 hold terjedelmű, a zsolymkai hegyen, szép regényes vidéken, jutányos feltételek mellett bérbeadó, esetleg eladó.

1000 drb. fiatal vegyes gyümölcsfa-csemete eladó.

Bővebb értesítést ad Bretz Gusztáv Sátoraljaujhelyben.

Liniment. Capsici comp.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller.

Ezen elismert kitérő és fájdalomcsillapító bedörzsölésű használt háziszert bevásárlásnál, — a mely minden gyógyszerárban kapható, — mindig figyelemmel legyünk a „Horgony” védjegyre.

Kapható: Bogaynál Sárospatakon.

Minta kívánatra küldetik.

Védjegy: „Horgony”.
A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziszert, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közönségnek, csúszási és meghűléseknek bedörzsölésre használva. Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossággal legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegkben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstr. 5. neu. Mindennapi szétküldés.

Eladó

egy pedálos és dupla hangszekrényes, alig használt Schunda-féle czimbalom.

Cim: a kiadóhivatalban.



UJ!
Cook & Johnson

amer. szabadalmazott tyukszemgyűrűje.

A jelenkor legjobb és legbiztosabb szere, nagyszerű hatással és azonnal csillapítja a fájdalmat. — Kapható az osztrák-magyar birodalom minden gyógyszerárban. — 1 drb. borítékban 20 fillér, 6 drb. kartonban 1 korona, postai küldés esetén 20 fillérrel több. — Főraktár Magyarország részére: Török József gyógyszer-tára Budapest, VI., Király-utca 12. — Központi raktár Magyarország-Ausztia részére: „A szamaritánus-hoz”, Grác.

Hirdetmény.

Értesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljauhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra 10—70 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljauhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegylet.

SCHICHT-SZAPPAN

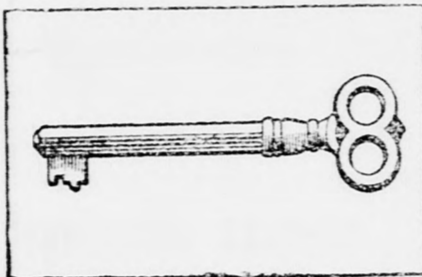
„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



jeggyel



Legjobb, legkiadósabb és ezért a legolcsóbb szappan.

Mindenütt kapható.

Dunántuli Közművelődési Egyesület

SORSJEGYEI

1284 nyeremény értéke

60.000 korona.

1 főnyeremény **30.000** korona ért.

2 főnyeremény **10.000** korona ért.

1 drb ára **1 kor.**

11 drb ára **10 kor.**

Huzás 1905. március 11-én.

Kapható mindenütt és a Cultur-egylet irodájában, Röck Szilárd-u 2.

Vidékre viszonteladók kerestetnek.

Főelárusító: LÁSZLÓ FÜLÖP Kassa.

BUTORGYÁR!

MAJOROS GYULA

asztalos mester.

Első zempléni megyei gőzerőre berendezett asztalos műhely

Raktár: **Sátoraljauhely.** Csörgői-ut 737.
Kazinszy-utca. (saját ház)

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy gőzerőre berendezett

butor-gyáramban

a kor igényeinek teljesen megfelelő butorokat gyártok. Raktáron tartok háló, ebédő, szalon és uri szoba berendezéseket. Bárminemű asztalos munkát a legrövidebb idő alatt készítek.

Kérem a nagyérdemű közönség b. pártfogását

kiváló tisztelettel

Majoros Gyula,
asztalos mester.

DUNKEL V. K.

Felső magyarhoni első parquetgyár és gőzfűrésztársaság
Kassán.

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült sokszorosan kitüntetett parketáit, ugynevezett **amerikait, tömör és berakott koczkáit jutányos árak mellett.**

A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

Rajzminták díjmentesen.

Nagybani kivitel mindenfelé.

Tavaszi és nyári szezonra!

ajánlom gőzre berendezett évek óta jóhírnévnek örvendő férfi-, női-, gyermek-ruha és mindennemű **vegyi ruhatisztító-intézetemet,**

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermek-ruhaneműeket tisztításra, u. m. utczai, bali és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre elvállalok mindenféle női- és férfi-ruhaneműeket bontás nélkül, bárminő divatos színek megfestésére.

Ajánlom **guvrirozó gépemet** a n. é. hölgyközönségnek szives figyelmébe. Guvrirozni elvállalok mindenféle **szöveteket, selymet, moll, batiszt és kreppet** egész 150 centiméter hosszúságig.

Csipke-függönyök a legnagyobb gonddal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak.

Hímzett kézimunkák is a legolcsóbban tisztítatnak.

Magamat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva maradtam Mély tisztelettel

Március 1-től felvételi
üzletem: Főter, Központi
Takarékpénztár épület.

Rakovszky Sándor,

Sátoraljauhely, Beresényi-utca, saját házában.
A megyeház háta megett, a fogbázsal szemben.

BENZINMOTOROK, GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK ARATÓGÉPEK ÉS EGYÉB MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók



A magyar kir. államvasutak gépgyárának vezérügynökségénél



BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Arjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Képviselő: **Klár és Neumann Sátoraljauhely.**

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén“ könyvnyomtató intézetében.